

ОТЗЫВ

**Доктора филологических наук Дианы Петровы Ивановой
профессора в Пловдивском университете имени Паисия Хилендарского**

на материалы, представленные для участия в конкурсе
на соискание академической должности „доцент“
Пловдивского университета имени Паисия Хилендарского

в области высшего образования **2. Гуманитарные науки**; профессиональное направление **2.1. Филология** (Славянские языки – Сравнительная грамматика славянских языков). В конкурсе на соискание академической должности „доцент“, опубликованном в государственной газете „Държавен вестник“, № 92 от 18.11.2022 г. и на Интернет-странице Пловдивского университета имени Паисия Хилендарского (ПУ) для нужд кафедры „Славистика“ при Филологическом факультете ПУ, в качестве единственного кандидата принимает участие Лилия Драгомирова Иванова с той же самой кафедры ПУ.

1.Общее представление процедуры конкурса и кандидата

Документы и материалы, представленные Лилией Ивановой, отвечают всем требованиям Закона о развитии академического состава в Республике Болгария (ЗРАСРБ), Устава применения ЗРАСРБ и соответствующего Устава ПУ им. Паисия Хилендарского. По своему объему и проблематике публикации отвечают профилю конкурса и требованиям для занятия академической должности ‘доцент’. Участница в конкурсе представила достаточное количество научных трудов, опубликованных после присуждения образовательной и ученой степени ‘доктор’.

Приказом ректора Пловдивского университета № РД 21-52 от 16.01 2023 года я избрана членом научного жюри в конкурсе на соискание академической должности ‘доцент’ в ПУ в области высшего образования **2. Гуманитарные науки**; профессиональное направление **2.1. Филология** (Славянские языки – Сравнительная грамматика славянских языков).

Комплект материалов, представленных на бумажном и электронном носителях включает следующие документы: административные документы, связанные с процедурой присвоения академической должности ‘доцент’ и документы научно-исследовательской работы.

На конкурс на замещение академической должности ‘доцент’ Л. Иванова представила 22 научных труда – две книги, первая из которых представляет собой переработанное издание ее диссертационного труда на соискание образовательной и ученой степени ‘доктор’, а вторая является монографией, обсужденной в качестве хабилитационного труда на расширенном заседании кафедры 14.10.2022 г., и 20 статей, опубликованных в научных сборниках и журналах, изданных академическими издательствами. Все представленные научные работы отражают интересы автора в области сравнительной грамматики славянских языков и сопоставительного языкознания.

2. Краткие биографические данные кандидата

Д-р Лилия Иванова училась в ПУ (1997 – 2002) и окончила дневное отделение Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского, получив диплом магистра по специа-

льности *Славянская филология* (профиль *Польский язык*). В период 2003 – 2006 гг. была докторантом в дневной форме по специальности *Сравнительная грамматика славянских языков*. В 2008 г. защитила докторскую диссертацию по теме: „Плусквамперфектът в българския и полския език (с особен оглед на българския и полския език)“ („Плюсквамперфект в българском и польском языках (с особым наблюдением над болгарским и польским языками)“ и поступает на кафедру *Славянской филологии* (сегодня *Славистика*) на должность ассистента, а с 2011 г. - на должность главного ассистента. С 2019 г. кроме в ПУ Л. Иванова преподает в качестве внештатного преподавателя болгарского языка иностранным студентам в Департаменте языкового и специализированного обучения в Медицинском университете в Пловдиве.

3. Общая характеристика деятельности кандидата

Л. Иванова ведет курс лекций и семинары по Сравнительной грамматике славянских языков (для специальностей *Болгарская и Русская филология*), а также лекции по Исторической грамматике польского языка, Современному польскому языку и Введению в славянскую филологию (для специальности *Славистика*). Она подготовила теоретические курсы по Фонетике и Морфологии современного польского языка, а также новые курсы факультативных лекций и семинарских занятий. Участница в конкурсе проявляет интерес также к лингвистической прагматике, методике обучения иностранным языкам и преподаванию болгарского языка как иностранного.

Л. Иванова принимает участие в рабочих комиссиях на кафедре и в факультете, а также в национальном проекте о включении бизнеса в образование (2013–2014 гг.). Она является составителем и редактором сборника „Славистиката – пътища и перспективи“ („Славистика - пути и перспективы“), рецензентом статей, подготавливаемых к печати в Научных трудах ПУ, членом различных комиссий, связанных с процессом образования, под ее руководством успешно защищено 11 дипломных работ по славистике. Хорошим аттестатом специализированной подготовки Л. Ивановой являются ее участия в национальных и международных научных форумах и научные работы, опубликованные в авторитетных научных изданиях. Представленная деятельность показывает, что у участницы в конкурсе богатый профессиональный опыт и достаточное количество научных трудов, она обладает необходимой подготовленностью преподавателя и исследователя и ее профиль полностью отвечает требованиям объявленного конкурса.

Научная и научно-прикладная деятельность кандидата

Сферы исследования кандидата находятся в области сравнительной грамматики славянских языков и в объявленном конкурсе она участвует с публикациями по этой проблематике, самым значимым трудом среди которых является монография „Семантични и функционални особености на темпоралните наречия в българския език в съпоставка с полския“ („Семантические и функциональные особенности темпоральных наречий в болгарском языке в сопоставлении с польским“) (2023), на которую мы обратим свое внимание.

Содержание книги хорошо структурировано в соответствии с конкретными темами и подтемами исследования. В **введении** представлена аргументация выбора и актуальности темы, а именно отсутствие целостного изучения темпоральных наречий. Независимо от того что выдвинутые проблемы имеют свое место и разрабатываются в научной литературе, до сих пор нет полного и всестороннего исследования, что дает основание автору поставить себе задачу посвятить им настоящий монографический труд в систематическом и обобщенном виде. Представлен объект исследования – „функционально-семантические особенности наречий

времени в болгарском языке как группа лексем, выполняющих роль лексических модификаторов на периферии функционально-семантического поля *темпоральности* в сопоставлении с польским языком“ (с. 9). Центральное место в исследовании занимает функционально-семантический анализ выбранной группы темпоральных наречий в приглагольном употреблении и их роль для выражения темпоральных отношений в болгарском языке и их соответствия в польском языке. В введении также обговариваются используемые в работе термины и понятия (*темпоральная адвербиальность, время, темпоральность* и др.).

Цели исследования:

- определить и обобщить роль темпоральных наречий в грамматической системе болгарского языка в сопоставлении с польским;
- представить темпоральные наречия как единую систему значений в поле темпоральной адвербиальности, проявляющихся на периферии категории темпоральности;
- анализировать семантику и функции выбранной группы лексических модификаторов, функционирующих в различных микрополях темпоральной адвербиальности.

В соответствии с поставленными целями точно и ясно сформулированы и выполнены соответствующие задачи.

Методы исследования. Применяются подходящие для исследования методы: сопоставительный и полевой (связанный с функционально-семантическим полем – ФСП) в сопровождении с системно-семантическим, лексикографическим, компонентным и прагматическим анализом.

В первой главе рассматриваются теоретические вопросы, связанные с наречиями как частью речи, и осуществляется обстоятельный обзор **наречий времени** в болгарской и польской языковедческой литературе. Подробно прослеживается место наречий среди остальных частей речи в большом темпоральном отрезке – с самых ранних до современных грамматик, а также их дифференциальные признаки в морфологическом, синтаксическом и семантическом отношениях (1. в качестве неизменяемой части, 2. в качестве самостоятельного слова, 3. в качестве слова, обозначающего в самом общем смысле признак). В широком плане и в зависимости от определенных критериев, применяемых в научной литературе, рассматриваются виды наречий времени, причем особое внимание уделяется их распределению *по значению*.

Во второй главе предлагается подробная **классификация семантических типов темпоральных наречий** в болгарском языке в сопоставлении с польскими наречиями времени, рассмотренных в качестве отдельной подсистемы, названной *темпоральной адвербиальностью*, а сами наречия рассматриваются в качестве основных лексических модификаторов на периферии функционально-семантического поля *темпоральности*. Наблюдение над отдельными лексемами в семантическом плане приводит автора к констатации их неоднородности и дает ей основание представить обобщенную классификацию темпоральных наречий в два больших микрополя: первое, т. наз. автором микрополем *чисто темпоральных наречий*, отвечающих на вопрос *когда?*, и второе микрополе наречий, которые несут общую информацию о времени или представляют более абстрактно признаки, связанные с временем. Определенно можно сказать, что это вклад в исследование темы, так как вносит коррективы в некоторые утверждения в предыдущих исследованиях по этому вопросу и прецизирует группирование темпоральных наречий.

Третья глава имеет теоретико-прикладной характер, в которой автором проводится подробный функционально-семантический анализ выбранной группы лексических темпоральных модификаторов в болгарском языке в сопоставлении с их польскими эквивалентами, напр.: *сега* и *тогава* по сравнению с польскими *teraz* и *wtedy*; *някога* и *веднъж* по сравнению с *raz*, *kiedyś*, *niegdyś* и т.д.

Монография „Семантични и функционални особености на темпоралните наречия в българския език в съпоставка с полския“ („Семантические и функциональные особенности темпоральных наречий в болгарском языке в сопоставлении с польским“) является первым сопоставительным монографическим исследованием семантики и функции темпоральных наречий в болгарском и польском языках, представленных как единую систему, функционирующую на периферии функционально-семантического поля темпоральности в широком восприятии. Л. Иванова использовала достаточное количество источников (болгарских и польских) эксцерпции, что позволяет сделать соответствующие объективные выводы. Участнице в конкурсе хорошо известны предыдущие исследования данной проблематики, она надстраивает их и вносит свои научные тезисы и вклад в сопоставительное языкознание и сравнительную грамматику славянских языков. Указанный автором вклад объективен и отражает результаты исследования. Ее библиографическая осведомленность на высоком уровне, специализированная литература болгарских и иностранных авторов по рассматриваемым проблемам использована уместно и интерпретирована подходящим образом, а местами подвержена обоснованной критике.

Книга заканчивается **заключением**, в котором в обобщенном виде представлены самые важные выводы и вклад исследования. Частью основного текста являются два приложенных индекса использованных темпоральных модификаторов в болгарском и польском языках, которые полезны как источник информации в практическом аспекте. Указаны списки эксцерпированных болгарских и польских источников, а также цитированной в исследовании научной литературы.

Другая книга „Плюсквамперфектът в българския и полския език“ („Плюсквамперфект в болгарском и польском языках“) (2023), также успешно подготовленная и опубликованная на основе диссертационного труда Л. Ивановой, посвящена проблемам, связанным с семантикой и функциями плюсквамперфекта в болгарском языке и его функционально-семантическими эквивалентами в польском языке. Статьи вне основной проблематики раскрывают интересы автора как в языковедческой теории, так и в прагматике. Результаты исследования могут быть использованы в новых разысканиях в области болгарского и славянского языкознания. Эта часть научной продукции автора также заслуживает высокой оценки благодаря актуальности рассматриваемых вопросов, глубокому анализу и научному вкладу, о чем свидетельствует цитирование исследований Л. Ивановой в научной литературе.

4. Критические замечания и рекомендации

Нет критических замечаний и рекомендаций.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Представленные к оценке труды (две монографии и 20 статей) содержат **научные, научно-прикладные и прикладные результаты, которые являются оригинальным вкладом в науку** и отвечают требованиям Закона о развитии академического состава в Республике Бол-

гария (ЗРАСРБ), Устава применения ЗРАСРБ и соответствующего Устава ПУ им. Паисия Хилendarского. Результаты исследования показывают, что кандидат на конкурс обладает глубокими теоретическими знаниями и профессиональными умениями. Ввиду вышесказанного вполне убежденно даю свою *положительную оценку* научным результатам и вкладу, представленным рецензированными выше исследованиями, и рекомендую научному жюри подготовить доклад с предложением факультетскому совету Филологического факультета для избрания д-ра Лилии Добромировы Ивановой на академическую должность 'доцент' ПУ им. Паисия Хилendarского в области высшего образования: **2. Гуманитарные науки; профессиональное направление 2.1. Филология (Славянские языки – Сравнительная грамматика славянских языков).**

20.02.2023. г.

Подготовил отзыв:

проф. д.ф.н. Диана Иванова